

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2004 — 4321

[C — 2004/02118]

**20 OKTOBER 2004.** — Koninklijk besluit houdende bepaling van sommige afdelingen van de centrale diensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie die de eenheid van rechtspraak verzekeren

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecöördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 8, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 2003 betreffende de aanwijzing van tweetalige adjuncten bij wijze van overgangsmaatregel in de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 september 2004;

Gelet op het voorstel van 23 augustus 2004 van de Minister van Economie en Energie;

Overwegende dat, in haar advies betreffende het ontwerp van voornoemd koninklijk besluit van 16 mei 2003, de Vaste Commissie voor Taaltoezicht van oordeel is dat de aanwijzing van tweetalige adjuncten op het niveau van de hoge ambtenaar die rechtstreeks, ten aanzien van de overheid waaronder hij ressorteert, verantwoordelijk is voor de eenheid in de administratieve rechtspraak, te maken heeft met de interne organisatie van de dienst;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, verzekeren de volgende afdelingen de eenheid van rechtspraak :

- 1° de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt;
- 2° de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid;
- 3° de Algemene Directie Controle en Bemiddeling;
- 4° de Algemene Directie Energie;
- 5° de Algemene Directie Economisch Potentieel;
- 6° de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie;
- 7° de Algemene Directie K.M.O.-beleid.

**Art. 2.** Onze Minister van Economie en Energie en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Ch. DUPONT

### SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2004 — 4321

[C — 2004/02118]

**20 OCTOBRE 2004.** — Arrêté royal portant désignation de certaines administrations des services centraux du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui assurent l'unité de jurisprudence

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu les lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter, § 8, inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 2003 portant la désignation d'adjoints bilingues à titre de mesure transitoire dans les services centraux des services publics fédéraux, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 septembre 2004;

Vu la proposition émise le 23 août 2004 par le Ministre de l'Economie et de l'Energie;

Considérant que, dans son avis relatif au projet de l'arrêté royal du 16 mai 2003 précité, la Commission permanente de contrôle linguistique estime que la désignation d'adjoints bilingues au niveau du fonctionnaire supérieur qui assume directement vis-à-vis de l'autorité dont il relève, la responsabilité de l'unité de jurisprudence administrative, relève de l'organisation interne du service;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, les administrations suivantes assurent l'unité de jurisprudence :

- 1° la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché;
- 2° la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité;
- 3° la Direction générale du Contrôle et de la Médiation;
- 4° la Direction générale de l'Energie;
- 5° la Direction générale du Potentiel économique;
- 6° la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique;
- 7° la Direction générale de la Politique des P.M.E.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Economie et de l'Energie et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch. DUPONT